



"خذوا كلوا هذا هو جسدي ، خذوا اشربوا هذا هو دمي"

(مت ٢٦: ٢٦-٢٨)

مَنْ أَكَلَ جَسَدِي وَشَرِبَ دَمِي، فَلَهُ الْحَيَاةُ الْأَبَدِيَّةُ وَلَنْ يَرَى الْمَوْتَ أَبَدًا. حَيَالُ هَذِهِ الْحَقِيقَةِ الدَامِغَةُ مِنَ الرَّبِّ، لَمْ يُعَدِّ لِلْمَوْتِ سُلْطَانَ عَلَيْنَا، "فَأَيْنَ غَلْبَتُكَ يَا مَوْتَ، وَأَيْنَ شَوْكَتُكَ أَيُّهَا الْجَحِيمُ" (١ كور ١٥: ٥٥). إِنَّ يَسُوعَ الْمَسِيحَ، الْأَقْنُومَ الثَّانِيَّ مِنَ الْأَقَانِيمِ الثَّلَاثَةِ، وَالْإِلَهَ الَّذِي لَبَسَ جَسَدَنَا وَتَشَبَّهُ بِنَا فِي كُلِّ شَيْءٍ مَا عَدَا الْخَطِيئَةَ، وَإِذْ وُجِدَ فِي الْهَيْئَةِ كِإِنْسَانٍ، وَضَعَ نَفْسَهُ وَأَطَاعَ حَتَّى الْمَوْتَ، مَوْتَ الصَّلِيبِ، فَوَطِئَ الْمَوْتَ بِالْمَوْتَ لِيَهَبَ الْحَيَاةَ لِلَّذِينَ قِي الْقُبُورِ، لِذَلِكَ رَفَعَهُ اللَّهُ أَيْضًا، كَمَا جَاءَ فِي رِسَالَةِ الْقَدِيسِ بُولُسِ الرَّسُولِ إِلَى أَهْلِ فِيلِيبِّي. فَلَمْ يُعَدِّ الْقَبْرَ، بَعْدَ قِيَامَةِ الرَّبِّ، سِوَى قَاعَةٍ تَتَسَّعُ أَجْسَادَنَا التَّرَائِيَّةَ، لِنُبْعَثَ مِنْهَا بِأَجْسَادِنَا الرُّوحَانِيَّةِ. وَيَقُولُ الْآبَاءُ الْقَدِيسُونَ: إِنَّ هَذَا الْعَالَمَ هُوَ بِمَثَابَةِ الرَّحْمِ الَّذِي سَيَلِدُنَا إِلَى الْعَالَمِ الْجَدِيدِ، إِلَى الدَّهْرِ الْجَدِيدِ.

لِذَلِكَ فَاللَّهُ الَّذِي أَحَبَّنَا، أَشْرَكْنَا أَيْضًا فِي حَيَاتِهِ، وَكَمَا شَارَكْنَا بَشَرِيَّتَنَا وَمَاتَ، هَكَذَا شَاءَ فَجَعَلْنَا نَشْرِكُ فِي حَيَاتِهِ فَأَقَامَنَا مَعَهُ. مِنْ هُنَا، لَمْ تُعَدِّ لِعِبَةِ الْمَوْتَ نَهَايَةَ أَلْعَابِ حَيَاتِنَا الزَّائِلَةِ، بَلْ بَدَايَةَ الْحَيَاةِ الْبَاقِيَةِ وَالْخَالِدَةِ، فَأَضْحَى النَّفْقُ، (مَعْبَرْتَا) بِالسَّرِيَانِيَّةِ، الَّذِي لَا بَدَّ مِنَ الْمُرُورِ بِهِ، لِنَلْجِ الْحَيَاةَ الْحَقِيقِيَّةَ. وَأَكْثَرُ مِنْ ذَلِكَ، فَاللَّهُ الَّذِي أَحَبَّنَا حَتَّى الْغَايَةَ لَمْ يَكْتَفِ بِمَوْتِهِ عَلَى الصَّلِيبِ، لَا بَلْ رَاحَ إِلَى أَعْبَدَ مِنْ ذَلِكَ، إِلَى أَعْبَدَ مِنَ الصَّلِيبِ، إِلَى مَا بَعْدَ الْقِيَامَةِ؛ فَهُوَ الَّذِي لَمْ يُكْسِرْ لَهُ عَظْمٌ عَلَى الصَّلِيبِ، شَاءَ أَنْ يُكْسَرَ فِي الذَّبِيحَةِ الْإِلَهِيَّةِ، عِنْدَ رَفْعِ الْكَأْسِ: (أَبَا دَقُوشْتَا هُوَ بُرْخُ دِبْحُو...)، لِنَعْبِي حَبَّهُ لَنَا وَنَقْرَأَ عِلَامَاتِ هَذَا الْحَبِّ. فَإِنَّهُ أَحَبَّنَا هَكَذَا، لَا يَرِيدُ مَوْتَ أَبْنَائِهِ، وَلَا أَنْ الْمَوْتَ، نَتِيجَةُ خَطِيئَةِ آدَمِ الْأَوَّلِ، هُوَ حَتْمِيَّةٌ لَا مَفْرَءَ مِنْهَا، جَعَلَهَا اللَّهُ بِمَوْتَ ابْنِهِ، يَسُوعَ الْمَسِيحِ، آدَمَ الثَّانِيَّ، رِحْلَةَ زَمَنِيَّةٍ تَنْتَهِي بِاسْتِقْبَالِهِ لَنَا فِي الْبَيْتِ الْوَالِدِيِّ بِحِلَّةٍ جَدِيدَةٍ، حِلَّةِ آدَمِ الْأَوَّلِ قَبْلَ الْخَطِيئَةِ، لِنَسْتَقَرَّ فِي رَاحَتِهِ وَبِمَعِيَّتِهِ إِلَى الْأَبَدِ.

فِيَا أَحِبَّتِي الْمُؤْمِنِينَ بِالرَّبِّ، الْمَزُودِينَ بِجَسَدِ الْمَسِيحِ وَدَمِهِ، وَالْمَتَغَدِّينَ بِكَلِمَتِهِ، أُعْلِنُ لَكُمْ، بِقَمِّ مَلَأَنَ وَإِيمَانِ رَاسِخٍ مَقْرُونٍ بِالرَّجَاءِ، لِبَلُوغِ غَايَةِ الْمَحَبَّةِ وَمَلَأَةِ قَامَةِ الْمَسِيحِ، بِأَنَّ الَّذِينَ سَبَقُونَا بَلُغُوا الْغَايَةَ، وَانْتَقَلُوا مِنْ وَضْعِ التَّارُجُحِ وَالِانْتِظَارِ إِلَى حَالَةِ الثَّبَاتِ وَالِاسْتِقْرَارِ، الَّتِي نَطْمَحُ لِبَلُوغِهَا، نَحْنُ النَّائِحِينَ وَالْبَاكِينَ فِي هَذَا الْوَادِي، وَوَادِي الدَّمُوعِ، الَّذِينَ نَرْجُو أَنْ نَحْطِيَ حَظَّوَهُمْ، فَنَكُونُ مِنَ الْفَرِحِينَ الْمَغُوبُطِينَ بِالشَّرَاكَةِ مَعَ الْأَبْرَارِ وَالصَّادِقِينَ، صُحْبَةَ أُمَّنَا الْعِذْرَاءِ مَرْيَمَ، مَلِكَةَ الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ، وَبِرَفْقَةِ جَمِيعِ الْقَدِيسِينَ.

الأب جوزف عبد الساطر

"Take, eat; this is My body... Drink from it, for this is My blood"

(Matthew 26, 26-28)

Whoever eats my flesh and drinks my blood has eternal life and shall never see death. In the light of this irrefutable truth of our Lord's words, death no longer has any authority over us; "Where, O death, is your victory? Where, O death, is your sting?" (1Corinthians. 15:55). Jesus Christ, the second person in the hypostatic union, and the God who became flesh and resembled us in all features, except for sin. Being found in fashion as a man, He humbled himself and became obedient unto death – even death on a cross. Through His death, Jesus has trampled upon death and has given life to those in the tombs. That is why God exalted Him above all else, as the Letter of St. Paul to the Philippians documents. Following Christ's Resurrection, tombs have become mere spaces for our earthly vessels so that our soul can resurrect from the dead. Our Holy Fathers say, "This world is like the womb that will deliver us to the New World, the new Eternity".

God, who loves us, let us share in His life. Similarly, just as He shared in our human nature and died, for that was His will, He let us participate in His life and raised us with Him. This mortal play, which we call death, is thus no longer the end of our ephemeral life; rather, it is the beginning of life eternal and everlasting. Death has become the tunnel (maabarta in Syriac) that we ought to traverse, in order attain true life. Even more, God, who loved us until his last breath, did not only die on the cross but transcended it beyond Resurrection. He who had no bones broken on the cross wanted to be broken in the Holy Eucharist before a raised chalice: (Aba dkoushta ha broukh debho...) Let us comprehend His love for us and read the signs of this love, because a God who loved us to that moment, does not want His children to die. Since death was the result of the first Adam's sin, it is inevitable determinism. God, however, made of this determinism — by the death of His son, Jesus Christ, the second Adam — a temporal journey that ends with Him welcoming us into the paternal home, donning new clothes, the clothes of the first Adam before the sin, to settle with Him, forever.

Dear Brethren Beloved, who believe in the Lord, who have eaten His body and drank His blood, and who have been nurtured by His word, I declare to you, with deep faith and great hope to attain the goals of love and experience the fullness of Christ, that all those who have gone before us have reached their destination. They have passed from a state of fluctuation and waiting to a state of steadiness and stability, which we aim to reach. We, who are weeping and lamenting in this valley, the valley of tears, we hope to follow them, so we can rejoice with the Righteous and the Just in the company of Our Mother, the Virgin Mary, Queen of Heaven and Earth, and all the saints.

Translated from the arabic version written by

Father Joseph Abdel Sater

قداديس شهر حزيران ٢٠١٨ من أجل إخوتنا الراقدين على رجاء القيامة

- كنيسة سيّدة الانتقال - زيارة، الجمعة ٦/١/٢٠١٨ - مساءً، وفي الجمعة الأوّل من كلّ شهر.
- رعية القديس يوسف، لافال - كيبك - كندا، الجمعة ٦/١/٢٠١٨ - مساءً، وفي الجمعة الأوّل من كلّ شهر.
- كنيسة القديس ديمتريوس، السليمانية - حلب، السبت ٦/٢/٢٠١٨ - مساءً، وفي السبّت الأوّل من كلّ شهر.
- كنيسة دير المخالص - النزهة، حمص، السبت ٦/٢/٢٠١٨ - مساءً، وفي السبّت الأوّل من كلّ شهر.
- كنيسة القديس جاورجيوس، وست روكسبري - مساشوستس، السبت ٦/٢/٢٠١٨ - مساءً، وفي السبّت الأوّل من كلّ شهر.
- كنيسة مار جرجس - اللدشونية، السبت ٦/٢/٢٠١٨ - مساءً، وفي السبّت الأوّل من كلّ شهر.
- رعية القديس أنطونيوس الكبير المارونيّة، داندنونغ - مالبورن - أستراليا، السبت ٦/٢/٢٠١٨ - مساءً، وفي السبّت الأوّل من كلّ شهر.
- كنيسة القديسة بربرة - زحلة، الأحد ٦/٣/٢٠١٨ - صباحاً، وفي الأحد الأوّل من كلّ شهر.
- كنيسة القيامة للأقباط الكاثوليك - بروكلين، الأحد ٦/٣/٢٠١٨ - صباحاً، وفي الأحد الأوّل من كلّ شهر.
- كنيسة القديسة حنّة للرّوم الملكيّين - كونككت، الأحد ٦/٣/٢٠١٨ - صباحاً، وفي الأحد الأوّل من كلّ شهر.
- كنيسة مار الياس الحيّ - العقبية، الأحد ٦/٣/٢٠١٨ - ٩:٣٠ صباحاً، وفي الأحد الأوّل من كلّ شهر.
- كنيسة القديس جاورجيوس - المنصورة، الأحد ٦/٣/٢٠١٨ - ١١ صباحاً، وفي الأحد الأوّل من كلّ شهر.
- كنيسة سان جوليان لوبوفر - باريس، الأحد ٦/٣/٢٠١٨ - ١١ صباحاً، وفي الأحد الأوّل من كلّ شهر.
- كنيسة سيّدة لبنان، نورمن - او كلاهوما، الأحد ٦/٣/٢٠١٨ - ١١ صباحاً، وفي الأحد الأوّل من كلّ شهر.
- رعية القديس يوحنا فم الذهب / كنيسة القديس برنابا - لندن، الأحد ٦/٣/٢٠١٨ - ١١:٣٠ صباحاً، وفي الأحد الأوّل من كلّ شهر.
- رعية مار جرجس / مار الياس، زوق الخراب - الضبية، الأحد ٦/٣/٢٠١٨ - ١١:٣٠ صباحاً، وفي الأحد الأوّل من كلّ شهر.
- كنيسة مار شربل، العزيزية - حلب، الاثنين ٦/٤/٢٠١٨ - مساءً، وفي الاثنين الأوّل من كلّ شهر.
- رعية زوق مصبح - كنيسة سيّدة الوردية، الاثنين ٦/٤/٢٠١٨ - مساءً، وفي الاثنين الأوّل من كلّ شهر.
- كنيسة سيّدة الأرز، هيوستن - تكساس، الثلاثاء ٦/٥/٢٠١٨ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الثلاثاء الأوّل من كلّ شهر.
- كنيسة القديس شربل، كوتونو - بينين، الأربعاء ٦/٦/٢٠١٨ - ١٠ صباحاً، وفي كلّ يوم أربعاء من كلّ أسبوع.
- كنيسة مار شربل - عمان، الأربعاء ٦/٦/٢٠١٨ - ١٠ صباحاً، وفي الأربعاء الأوّل من كلّ شهر.
- كنيسة القديس ديمتريوس - الزوق، الأربعاء ٦/٦/٢٠١٨ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الأربعاء الأوّل من كلّ شهر.
- كنيسة سيّدة العناية - البوشرية، الخميس ٦/٧/٢٠١٨ - مساءً، وفي الخميس الأوّل من كلّ شهر.
- كنيسة مار فوقا - غادير، الخميس ٦/٧/٢٠١٨ - مساءً، وفي الخميس الأوّل من كلّ شهر.
- دير مار يوسف - المتين، الخميس ٦/٧/٢٠١٨ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الخميس الأوّل من كلّ شهر.
- كاتدرائية مار عبدا - بكفيا، الجمعة ٦/٨/٢٠١٨ - مساءً، وفي الجمعة الثاني من كلّ شهر.
- كنيسة مار مارون، الأنطونية - الحدث، السبت ٦/٩/٢٠١٨ - ٥:٣٠ مساءً، وفي السبّت الثاني من كلّ شهر.
- كاتدرائية سيّدة النجاة - زحلة، السبت ٦/٩/٢٠١٨ - مساءً، وفي السبّت الثاني من كلّ شهر.
- كنيسة مار يوحنا - حوش الزراعنة، السبت ٦/٩/٢٠١٨ - مساءً، وفي السبّت الثاني من كلّ شهر.
- كاتدرائية النبي الياس - الخنشارة، الأحد ٦/١٠/٢٠١٨ - ١٠ صباحاً، وفي الأحد الثاني من كلّ شهر.
- كاتدرائية الملاك روفائيل، برازيليا - عبدا، الأحد ٦/١٠/٢٠١٨ - ١٠:٣٠ صباحاً، وفي الأحد الثاني من كلّ شهر.
- كنيسة مار انطونيوس الكبير - مستيتا، الأحد ٦/١٠/٢٠١٨ - مساءً، وفي الأحد الثاني من كلّ شهر.
- كنيسة الميلاد الإلهي، الحضيرة - بيت الشّعار، الاثنين ٦/١١/٢٠١٨ - ٧ مساءً، وفي الاثنين الثاني من كلّ شهر.
- دار المسيح الملك - زوق مصبح، الثلاثاء ٦/١٢/٢٠١٨ - مساءً، وفي الثلاثاء الثاني من كلّ شهر.
- دير سيّدة الكرمل - الحازمية، الثلاثاء ٦/١٢/٢٠١٨ - مساءً، وفي الثلاثاء الثاني من كلّ شهر.
- كنيسة مار تقلا - المروج، الثلاثاء ٦/١٢/٢٠١٨ - مساءً، وفي الثلاثاء الثاني من كلّ شهر.
- كنيسة رقاد السيّدة، المحيطة - المتن، الأربعاء ٦/١٣/٢٠١٨ - مساءً، وفي الأربعاء الثاني من كلّ شهر.

- كنيسة مار يوسف، ظهر العين - الكورة، الخميس ٦/١٤/٢٠١٨ - مساءً، وفي الخميس الثاني من كلّ شهر.
- دير مار الياس - انطلياس، الخميس ٦/١٤/٢٠١٨ - مساءً، وفي الخميس الثاني من كلّ شهر.
- كنيسة مار ضوميط - ساحل علما، الخميس ٦/١٤/٢٠١٨ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الخميس الثاني من كلّ شهر.
- كنيسة مار ضوميط - عين الخروبة، الجمعة ٦/١٦/٢٠١٨ - مساءً، وفي الجمعة الثالث من كلّ شهر.
- كنيسة سيّدة المعونات - بولونيا، الجمعة ٦/١٥/٢٠١٨ - مساءً، وفي الجمعة الثالث من كلّ شهر.
- كنيسة القديسة تريزا، بروكتون - مساشوستس، السبت ٦/١٦/٢٠١٨ - ٤ مساءً، وفي السبّت الثالث من كلّ شهر.
- كنيسة القديسة مورا - القبيات، السبت ٦/١٦/٢٠١٨ - مساءً، وفي السبّت الثالث من كلّ شهر.
- كنيسة سيّدة لبنان، مالبورن - أستراليا، السبت ٦/١٦/٢٠١٨ - مساءً، وفي السبّت الثالث من كلّ شهر.
- دير مار الياس الرأس - جعيتا، السبت ٦/١٦/٢٠١٨ - ٧ مساءً، وفي السبّت الثالث من كلّ شهر.
- كنيسة مار مارون، توكومان - الأرجنتين، السبت ٦/١٦/٢٠١٨ - ٧ مساءً، وفي السبّت الثالث من كلّ شهر.
- كنيسة سيّدة لبنان - بروكلين، الأحد ٦/١٧/٢٠١٨ - ١١ صباحاً، وفي الأحد الثالث من كلّ شهر.
- كنيسة سيّدة الحبل بلا دنس - القبيات، الأحد ٦/١٧/٢٠١٨ - ٧ مساءً، وفي الأحد الثالث من كلّ شهر.
- كنيسة مار عبدا وفوقا - عبدا، الثلاثاء ٦/١٩/٢٠١٨ - مساءً، وفي الثلاثاء الثالث من كلّ شهر.
- كنيسة الصعود - ضبيه، الأربعاء ٦/٢٠/٢٠١٨ - ٨ مساءً، وفي الأربعاء الثالث من كلّ شهر.
- كنيسة سيّدة البشارة، وست روكسبري - مساشوستس، الأربعاء ٦/٢٠/٢٠١٨ - ٧ مساءً، وفي الأربعاء الثالث من كلّ شهر.
- كنيسة مار تقلا - سد البوشرية، الخميس ٦/٢١/٢٠١٨ - مساءً، وفي كلّ يوم خميس من كلّ أسبوع.
- كنيسة مار ميخائيل، بيت الشّعار - الحضيرة، الخميس ٦/٢١/٢٠١٨ - ٨ مساءً، وفي الخميس الثالث من كلّ شهر.
- رعية مار يوحنا المعمدان / كنيسة مار شربل - كرم سده، الجمعة ٦/٢٢/٢٠١٨ - ٥ مساءً، وفي الثاني والعشرين من كلّ شهر.
- كنيسة مار انطونيوس الكبير - بسكتنا، الأحد ٦/٢٤/٢٠١٨ - ١٠:٣٠ صباحاً، وفي الأحد الأخير من كلّ شهر.
- كنيسة مار مارون - تل ذنوب، الأحد ٦/٢٤/٢٠١٨ - ١١:٣٠ صباحاً، وفي الأحد الأخير من كلّ شهر.
- كنيسة سيّدة لبنان - باريس، الأحد ٦/٢٤/٢٠١٨ - مساءً، وفي الأحد الأخير من كلّ شهر.
- كنيسة مار مارون، بيادر رشعين - زغرنا، الثلاثاء ٦/٢٦/٢٠١٨ - ٥ مساءً، وفي الثلاثاء الأخير من كلّ شهر.
- كنيسة مار جرجس - الضبيه، الثلاثاء ٦/٢٦/٢٠١٨ - مساءً، وفي الثلاثاء الأخير من كلّ شهر.
- كاتدرائية القديس نيقولاوس - بلونة، الأربعاء ٦/٢٧/٢٠١٨ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الأربعاء الأخير من كلّ شهر.
- كنيسة مار يوسف - المطيلب، الخميس ٦/٢٨/٢٠١٨ - مساءً، وفي الخميس الأخير من كلّ شهر.
- كنيسة مار الياس الحيّ - عين الصّفصاف، الخميس ٦/٢٨/٢٠١٨ - مساءً، وفي الخميس الأخير من كلّ شهر.
- كنيسة سيّدة الانتقال، عينطورة - كسروان، الخميس ٦/٢٨/٢٠١٨ - مساءً، وفي الخميس الأخير من كلّ شهر.
- كنيسة سيّدة البشارة، إيبادن - نيجيريا، الخميس ٦/٢٨/٢٠١٨ - مساءً، وفي الخميس الأخير من كلّ شهر.
- كنيسة دير القديس بطرس - مرميتا، الجمعة ٦/٢٩/٢٠١٨ - ٥ مساءً، وفي الجمعة الأخير من كلّ شهر.
- كنيسة سيّدة الخلاص - عين الرمانة، الجمعة ٦/٢٩/٢٠١٨ - ٥:٣٠ مساءً، وفي الجمعة الأخير من كلّ شهر.
- كنيسة سيّدة الخلاص - مرجبا، الجمعة ٦/٢٩/٢٠١٨ - ٧ مساءً، وفي الجمعة الأخير من كلّ شهر.
- رعية سيّدة الوردية، فيكتوريا ايلاند - لاغوس، السبت ٦/٣٠/٢٠١٨ - ٥ مساءً، وفي السبّت الأخير من كلّ شهر.
- كنيسة سيّدة أرز لبنان، جمايكا بلاين - مساشوستس، السبت ٦/٣٠/٢٠١٨ - ٥ مساءً، وفي السبّت الأخير من كلّ شهر.
- كنيسة مار يوسف / مار مارون - الذّبية، السبت ٦/٣٠/٢٠١٨ - مساءً، وفي السبّت الأخير من كلّ شهر.
- كنيسة القديسين قسطنطين وهيلانة - جونبة، السبت ٦/٣٠/٢٠١٨ - مساءً، وفي السبّت الأخير من كلّ شهر.
- كاتدرائية سيّدة النعم - نيقوسيا، قبرص، السبت ٦/٣٠/٢٠١٨ - ٦:٣٠ مساءً، وفي السبت الأخير من كلّ شهر.

المركز الرئيسي: زوق مكاييل، حي القوز، بناية مار الياس تلفون/فاكس: ٩٢٢١٦٠١ ٩٢٢١٦٠١ + ٣٧٠٢٩٨٨ ٩٦١ +

بريد إلكتروني: ouzkourni@hotmail.com - malakoutika@gmail.com

موقع إلكتروني: www.ouzkournifimalakoutika.org - facebook - YouTube: Ouzkourni fi Malakoutika